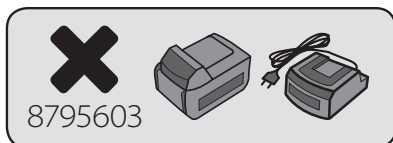
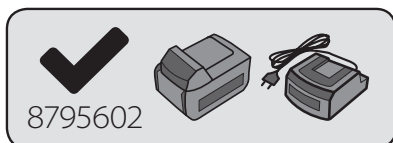


EXTOL®
INDUSTRIAL

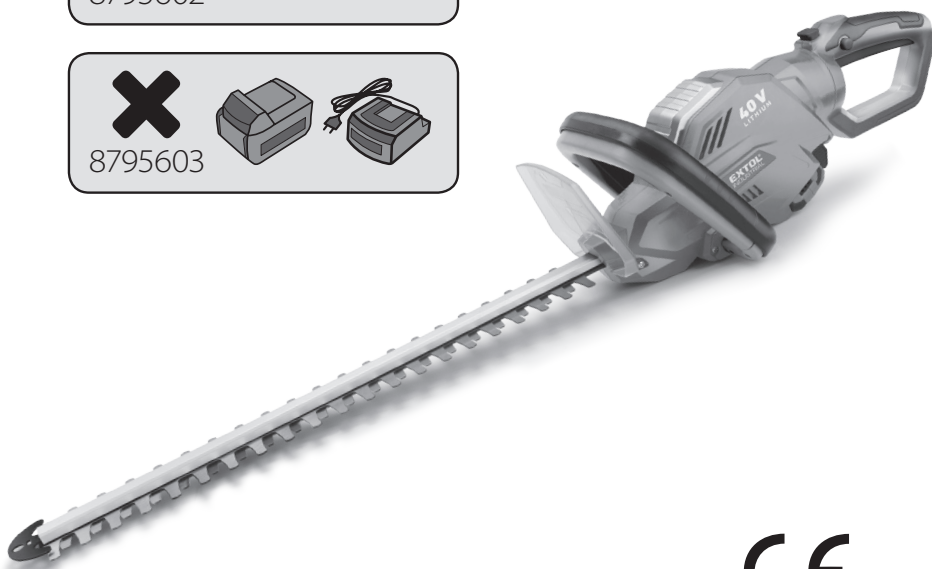
8795602

8795603

Aku nůžky na živý plot / CZ
Aku nožnice na živý plot / SK
Akkus sövényvágó / HU
Akku-Heckenschere / DE



Version 09/2021



CE

Původní návod k použití

Preklad pôvodného návodu na použitie

Az eredeti használati utasítás fordítása

Übersetzung der ursprünglichen Bedienungsanleitung



⚠ UPOZORNĚNÍ**ZMĚNA ČÍSLA AKU NÁŘADÍ NA PRODEJNÍM OBALU,
POKUD JE SOUČÁSTÍ DODÁVKY BATERIE S JINÝM OZNAČENÍM MODELU**

- Pokud je součástí dodávky aku nářadí Li-ion baterie 40 V/2500 mAh s označením **8795680**, je na prodejním obalu aku nářadí z důvodu nutnosti odlišit dodávku s touto baterií, uvedeno jiné číslo, než je uvedeno v návodu k použití. Jelikož je aku nářadí zcela beze změny, je na štítku aku nářadí uvedeno číslo, které je uvedeno v návodu k použití. Baterie 40 V/2500 mAh s označením **8795680**, je zaměnitelná za baterii **8795600B** 40 V/2500 mAh, která je uvedena v návodu k použití a tuto baterii lze použít do aku nářadí zakoupeného s baterií **8795600B** (40 V/2500 mAh). Nově lze pro napájení aku nářadí zakoupit také baterii Li-ion 40 V/4000 mAh s označením **8795681**. S ohledem na změny dostupnosti baterií ve výrobě, může být v budoucnu k dispozici baterie s jinou kapacitou a jiným označením, než má baterie 40 V/4000 mAh s označením **8795681**.
Na aktuální dostupnost baterií se informujte u prodávajícího.

⚠ UPOZORNENIE**ZMENA ČÍSLA AKU NÁRADIA NA PREDAJNOM OBALE,
AK JE SÚČASŤOU DODÁVKY BATÉRIE S INÝM OZNAČENÍM MODELU.**

- Ak je súčasťou dodávky aku náradia Li-ion batéria 40 V/2 500 mAh s označením **8795680**, je na predajnom obale aku náradia z dôvodu nutnosti odlišiť dodávku s touto batériou uvedené iné číslo, než je uvedené v návode na použitie. Keďže je aku náradie celkom bez zmeny, je na štítku aku náradia uvedené číslo, ktoré je uvedené v návode na použitie. Batéria 40 V/2500 mAh s označením **8795680**, je zameniteľná za batériu **8795600B** 40 V/2500 mAh, ktorá je uvedená v návode na použitie a túto batériu možné použiť do aku náradia zakúpeného s batériou **8795600B** (40 V/2500 mAh). Najnovšie je možné na napájanie aku náradia kúpiť aj batériu Li-ion 40 V/4 000 mAh s označením **8795681**. S ohľadom na zmeny dostupnosti batérií vo výrobe môže byť v budúcnosti k dispozícii batéria s inou kapacitou a iným označením, než má batéria 40 V/4 000 mAh s označením **8795681**.
Na aktuálnu dostupnosť batérií sa informujte u predávajúceho.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!**AKKUS KÉSZÜLÉK RENDELÉSI SZÁM (TÍPUSSZÁM) VÁLTOZÁS, AMENNYIBEN
A KÉSZÜLÉKHEZ AKKUMULÁTOR IS TARTOZIK (MÁS RENDELÉSI SZÁM JELÖLÉSSEL)**

- Amennyiben az akkus készülékhez **8795680** típusjelű Li-ion 40 V/2500 mAh akkumulátor is tartozik (a készlet része), akkor a csomagolás megkülönböztetése érdekében, a csomagoláson más típusszám (rendelési szám) van feltüntetve, mint a használati útmutatóban. Mivel az akkus készülék nem változott meg, az akkus készülék címkéjén az eredeti, a használati útmutatóban feltüntetett rendelési szám (típuszám) szerepel. A **8795680** jelölésű 40 V/2500 mAh akkumulátor kompatibilis a **8795600B** jelölésű 40 V/2500 mAh akkumulátorral (amely a használati útmutatóban is szerepel). Ezt az akkumulátort használni lehet azokban az akkus készülékekben is, amelyekhez **8795600B** jelölésű (40 V/2500 mAh) akkumulátor tartozik. Újdonságként, a hosszabban tartó munkákhoz **4000 mAh** kapacitású, 40 V-os Li-ion akkumulátort is lehet vásárolni **8795681** rendelési számmal (típuszámmal). Az akkumulátorok beszerzési lehetőségeitől függően, a készülékekhez a jövőben más kapacitású és jelölésű (típuszámú) 40 V/4000 mAh akkumulátort is szállíthatunk (a jelenleg forgalmazott **8795681** jelölésű akkumulátor helyett).
Az éppen vásárolható akkumulátorokról az eladóktól kérjen aktuális információt.

⚠ WARNUNG**ÄNDERUNG DER NUMMER DES AKKU-ES AUF DER VERKAUFSVERPACKUNG,
WENN EIN AKKU MIT ANDERER MODELLBEZEICHNUNG IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN IST**

- Wenn der Li-Ionen-Akku 40 V/2500 mAh mit der Bezeichnung **8795680** im Lieferumfang des Akku-Geräts enthalten ist, ist auf der Verkaufsverpackung des Akku-Gerätes aus Gründen der Unterscheidung der Lieferung mit diesem Akku eine andere Nummer als in der Gebrauchsanweisung angegeben. Da das Akku-Gerät komplett unverändert ist, ist auf dem Akku-Gerät die Nummer angegeben, die auch in der Bedienungsanleitung steht. Der Akku 40 V/2500 mAh mit der Bezeichnung **8795680** ist mit dem in der Bedienungsanleitung aufgeführten Akku **8795600B** 40 V/2500 mAh kompatibel und kann in einem Akkugerät verwendet werden, das mit der Akkubezeichnung **8795600B** (40 V/2500 mAh) versehen ist. Zur Stromversorgung des Akku-Gerätes kann zusätzlich ein neuer Li-Ionen-Akku 40 V/4000 mAh mit der Bezeichnung **8795681** erworben werden. Aufgrund geänderter Akkuverfügbarkeit im Werk kann in Zukunft ein Akku mit einer anderen Kapazität und Bezeichnung als der 40 V/4000 mAh Akku mit der Bezeichnung **8795681** verfügbar sein.
Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler nach der aktuellen Verfügbarkeit der Batterien.

Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme za důvěru, kterou jste projevíli značce Extol® zakoupením tohoto výrobku.

Výrobek byl podroben testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské unie.

S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

www.extol.cz info@madalbal.cz
Tel.: +420 577 599 777

Výrobce: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Datum vydání: 17. 1. 2017

I. Charakteristika- účel použití akunůžek

- Akunůžky Extol® Industrial jsou určeny ke stříhání živého plotu.
- Díky napájení z akumulátoru již není nutné dávat pozor na napájecí kabel, nůžky jsou tak lehčí a manipulace s nimi pohodlnější.
- Pogumované rukojeti brání vysmeknutí, tlumí vibrace a zpříjemňují držení při práci.
- Polohovatelná (otočná) zadní rukojeť umožňuje změnit její polohu v rozsahu $\pm 90^\circ$ pro příjemnější držení přístroje při stříhání svislých stran živého plotu.
- Akunůžky Extol® Industrial jsou určeny ke stříhání živého porostu) a přestávkách může být celková výdrž 96 až 170 min.
- Akumulátor lze dobít kdykoli do stavu plného nabití nezávisle na úrovni jeho vybití, aniž by se tím snižovala jeho kapacita.
- Li-ion akumulátor podléhá minimálnímu samovybití (přibližně 4% za měsíc), a díky tomu jej lze použít ihned v případě potřeby bez nutnosti předchozího nabíjení.
- Akunůžky Extol Industrial® 8795602 jsou dodávány s akumulátorem 8795600B a 4 hod. nabíječkou 8795600C a akunůžky Extol Industrial® 8795603 jsou dodávány bez akumulátoru a nabíječky z důvodu nižší prodejní ceny v případě předchozího zakoupení akumulátorové strunové sekačky Extol Industrial® 8795612 s potřebným akumulátorem a 4 h. nabíječkou. V dále uvedeném přehledu (obr.1) jsou uvedena objednávací čísla akusekačky a akunůžek na živý plot bez akumulátoru a nabíječky nebo s akumulátorem a 4 h. nabíječkou, protože pro oba modely je určený stejný akumulátor a jedno zahradní nářadí tak může být z důvodu nižší prodejní ceny zakoupeno bez akumulátoru a nabíječky.

haného porostu) a přestávkách může být celková výdrž 96 až 170 min.

Akumulátor lze dobít kdykoli do stavu plného nabití nezávisle na úrovni jeho vybití, aniž by se tím snižovala jeho kapacita.

Li-ion akumulátor podléhá minimálnímu samovybití (přibližně 4% za měsíc), a díky tomu jej lze použít ihned v případě potřeby bez nutnosti předchozího nabíjení.

Akunůžky Extol Industrial® 8795602 jsou dodávány s akumulátorem 8795600B a 4 hod. nabíječkou 8795600C a akunůžky Extol Industrial® 8795603 jsou dodávány bez akumulátoru a nabíječky z důvodu nižší prodejní ceny v případě předchozího zakoupení akumulátorové strunové sekačky Extol Industrial® 8795612 s potřebným akumulátorem a 4 h. nabíječkou. V dále uvedeném přehledu (obr.1) jsou uvedena objednávací čísla akusekačky a akunůžek na živý plot bez akumulátoru a nabíječky nebo s akumulátorem a 4 h. nabíječkou, protože pro oba modely je určený stejný akumulátor a jedno zahradní nářadí tak může být z důvodu nižší prodejní ceny zakoupeno bez akumulátoru a nabíječky.

K oběma typům nářadí lze zakoupit rychlonabíječku s obj. číslem 8795600D s dobou nabíjení 1,5 hod., která není součástí jejich dodávky.



Pogumované hrany akumulátoru snižují riziko vyklouznutí akumulátoru z ruky při manipulaci a zvyšují ochranu akumulátoru před nárazy a jeho poškození v důsledku nárazu.

Ukazatel stavu nabití baterie umožňuje uživateli si rozvrhnout délku práce a dát si včas nabít další akumulátor v případě, když má dva (součástí dodávky je pouze jeden, obj. číslo akumulátoru 8795600B).

Doba provozu akunůžek bez zatížení je cca 74 min, při zatížení v závislosti na intenzitě zatížení (tloušťce stří-

PŘEHLED ZAHRADNÍHO AKU NÁŘADÍ EXTOL® INDUSTRIAL 40 V

Obj. číslo 8795612



(1)

Strunová sekačka s baterií a nabíječkou, Ø struny 1,6mm, Ø sekání 30cm, teleskopická rukojeť

Obj. číslo 8795613



(2)

Strunová sekačka bez baterie a nabíječky, Ø struny 1,6mm, Ø sekání 30cm, teleskopická rukojeť

technologie Li-ion

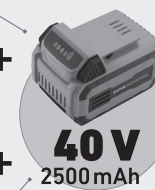
Lze je nabíjet za stavu neúplného vybití, přičemž neklesá jejich kapacita jako u NiCd baterií



Obj. číslo 8795600C



Obj. číslo 8795600D



Obj. číslo 8795600B

Obj. číslo 8795602



(3)

nůžky na živý plot s baterií a nabíječkou, délka lišty 540mm, max. Ø 18mm

Obj. číslo 8795603



(4)

nůžky na živý plot bez baterie a nabíječky, délka lišty 540mm, max. Ø 18mm

Obr. 1

⚠ UPOZORNĚNÍ

ZMĚNA ČÍSLA AKU NÁŘADÍ NA PRODEJNÍM OBALU, POKUD JE SOUČÁSTÍ DODÁVKY BATERIE S JINÝM OZNAČENÍM MODELU

- Pokud je součástí dodávky aku nářadí Li-ion baterie 40 V/2500 mAh s označením **8795680**, je na prodejním obalu aku nářadí z důvodu nutnosti odlišit dodávku s touto baterií, uvedeno jiné číslo, než je uvedeno v návodu k použití. Jelikož je aku nářadí zcela beze změny, je na štítku aku nářadí uvedeno číslo, které je uvedeno v návodu k použití. Baterie 40 V/2500 mAh s označením **8795680**, je zaměnitelná za baterii **8795600B** 40 V/2500 mAh, která je uvedena v návodu k použití a tuto baterii lze použít do aku nářadí zakoupeného s baterií **8795600B** (40 V/2500 mAh). Nově lze pro napájení aku nářadí zakoupit také baterii Li-ion 40 V/4000 mAh s označením **8795681**. S ohledem na změny dostupnosti baterií ve výrobě, může být v budoucnu k dispozici baterie s jinou kapacitou a jiným označením, než má baterie 40 V/4000 mAh s označením **8795681**.

Na aktuální dostupnost baterií se informujte u prodávajícího.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!